

# Kiasma

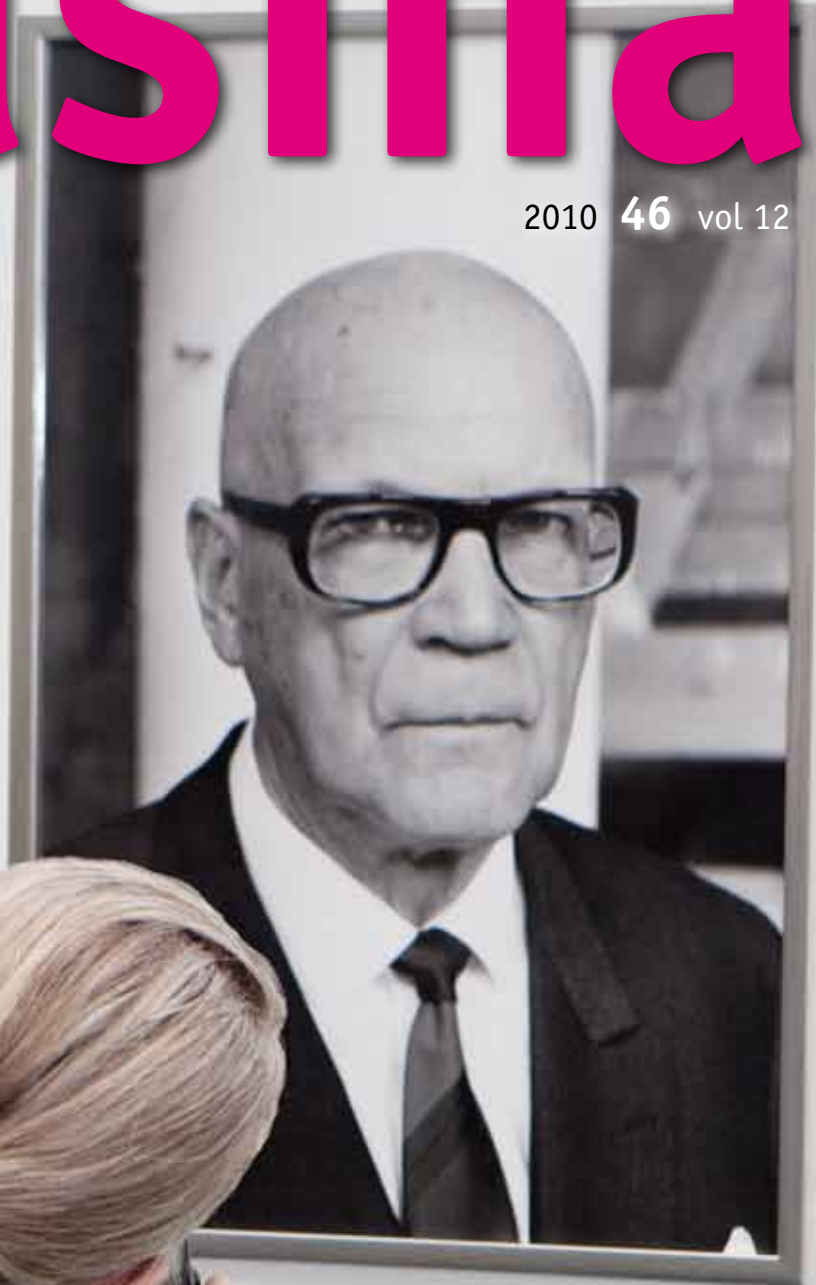
www.kiasma.fi

2010 46 vol 12

**Kiasmaa kaikille**

**Urbaaneja tarinoita  
teinionnesta**

**ARS 11 tuo  
Afrikan värejä**



**Ilmiö nimeltä Glazunov**

**Kesän kalenteri**



# Ilmiö nimeltä Glazunov

Presidentti Kekkonen hovimaalariksi kutsuttu venäläistaiteilija Ilja Glazunov ja hänen muotokuvansa muodostivat taidemaailman ilmiön 1970-luvun Suomessa. Nyt teoksia on nähtävänä Kiasman näyttelyssä Ilja Glazunov ja Suomi.



Ilja Glazunov aloittelemassa presidentti Kekkonen muotokuvaa 5.9.1973. Muotokuvan maalausta varten Vesa Takala otti presidentistä lukuisia valokuvia. Kuvaukset tehtiin Espoossa kuvanveistäjä Laila Pullisen ateljeessa, jonka Glazunov oli saanut käyttöönsä.

Esillä on kolmisenkymmentä muotokuvaa – **Johannes Virolaisesta** ja **Timo Sarpanevasta Anita Hallamaan** ja **Armi Ratiaan**. Maalaukset virvoittavat katsojia yhä keskustelemaan vilkkaasti, olivathan mallit 1970-luvun keskeisiä politiikan, talouden ja kulttuurielämän vaikuttajia ja heidän perheenjäseniään.

ANITA HALLAMA, "SUOMALAINEN KUMMI"

**Ilja Glazunovin** läheinen suhde Suomeen alkoi vuonna 1957. Paikkana oli Moskova, missä hän tapasi Hallaman

diplomaattipariskunnan. Idean Anita Hallaman muotokuvan tilaamisesta venäläistaiteilijalta sai hänen puolisonsa, lähetystöneuvos **Jaakko Hallama**. Tämä näki nuoren taidemaalarin teoksia näyttelyssä Moskovassa. Siellä Ruotsin suurlähettiläs kertoi Hallamalle, että taiteilija oli maalannut muotokuvan hänen vaimostaan ja saanut sen jälkeen lukuisia pyyntöjä maalata Moskovassa vaikuttavien diplomaattien muotokuvia. Niin myös Hallama päätti tilata vaimonsa muotokuvan Glazunovilta.

Anita Hallama oli ensimmäinen Glazunovin lukuisista suomalaismalleista. Häntä alettiin kutsua taiteilijan kyvyt



Armi Ratian muotokuva vuodelta 1973. Kiasman näyttelyn arkkitehtuuri on lavastaja Ralf Forsströmin luoma.

löytäneeksi "suomalaiseksi kummiksi". Anita Hallama tuli myöhemmin tunnetuksi presidentti **Urho Kekkosen** läheisenä tukijana. Salainen tieto heidän suhteestaan kerrottiin vuonna 2001 julkaistussa romaanissa *Sydämen ääntä sydämelle*. Kirjan sivuilla kerrotaan myös presidentin henkilökohtainen mielipide hänen kuuluisan muotokuvansa tekijästä, taiteilija Ilja Glazunovista.

#### SIELUJEN SYMPATIAA

Glazunov saapui elokuun 1973 lopulla Suomeen maalamaan presidentti Kekkosen muotokuvaa. Sitä ennen hän sai mallikseen Marimekon perustajan Armi Ratian (1912–1979). Glazunov työskenteli kuvanveistäjä **Laila**

**Pullisen** työhuoneessa Espoossa muidenkin muotokuvien parissa.

Glazunovin ja Ratian välille syntyi sielujen sympatiaa ja Ratian kerrotaan myöntäneen, että hän on saanut taiteilijasta sydämen ystävän. Glazunov puolestaan ylisti Armi Ratiaa ja kuvaili häntä vahvaksi ja päättäväiseksi naiseksi "kuin Suomen graniitti" ja kirkkaaksi "kuin Suomen järvet keväällä".

#### KAUNIS KAARINA

Näyttelyssä on mukana myös **Kaarina Kivilahden** muotokuva. Nuori aviomies halusi maalauttaa vaimostaan muotokuvan ja valitsi taiteilijaksi Ilja Glazunovin.



VTMÄKKÄ / PETRI VIRTANEN

Kuningas Kaarle XVI Kustaa, Carl Gustaf Folke Hubertus Bernadotte (s. 1946) on ollut Ruotsin kuningas vuodesta 1973 lähtien. Glazunov maalasi nuoresta kuninkaasta kaksi muotokuvaa 1974. Kuninkaalle henkilökohtaisena lahjana tehdyssä epävirallisemmassa maalauksessa mallin taustalla on näkymä Tukholman kuninkaanlinnan ikkunasta.



VTMÄKKÄ / PETRI VIRTANEN

Kaarina Kivilahden muotokuva on maalattu vuonna 1974 tukholmalaisessa hotellissa.

Taiteilijan pyynnöstä Kaarina Kivilahti hankki muotokuvaa varten useita iltapukuja, joista Ilja Glazunov valitsi mieleisensä. Kivilahti seiso i Glazunovin mallina lukuisia kertoja ennen kuin teos oli valmis. Lähes kahden metrin korkuinen maalaus on esillä näyttelyssä.

□ Merja Kukkonen

*Ilja Glazunov ja Suomi* -näyttely on esillä 29.8. saakka Kiasman neljännessä kerroksessa.

## Ilja Glazunov ja Suomi

Lisää Ilja Glazunovin teosten taustoista voi lukea Kuntsin modernin taiteen museon ja Nykyaiteen museo Kiasman yhteistyönä tuottamasta julkaisusta *Ilja Glazunov ja Suomi*.

Luettelo sisältää teosesittelyjen lisäksi näyttelyn kuraattorin **Berndt Arellin** johdantotekstin ja taiteilija **Kari Jylhän** näkökulman 1970-luvun suomalaisen taide-elämän kansainvälisyyteen. **Jari-Pekka Vanhalan** toimittaman, runsaasti kuvitetun kirjan voi ostaa Kiasma-kaupasta ja Kiasman verkkokaupasta [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi), 80 sivua, 18 e. □



Nykytaiteen instituution tulee olla yhtä ajankohtainen kuin nykyaide itekin on.

# Kiasma katsoo eteenpäin

**UUDEN JOHTAJAN** ensimmäinen tehtävä on tarkistaa oman museonsa nykytila, asettaa uusia tavoitteita ja luoda strategioita niiden saavuttamiseksi. Tämän työn olen aloittanut Kiasman henkilökunnan kanssa ja ensi syksyyn mennessä meillä on yhteisesti luodut Kiasman tulevaisuuden visiot – ja keinot niiden saavuttamiseksi.

**MONIARVOINEN** – Nykytaidetta esittelevän museon tulee taipua moneksi. Nykytaiteen monimuotoisuus tuskin häviää tulevina vuosinakaan. Taide on jatkuvassa muutoksessa ja luo yhä uusia muotoja ja tapoja kommunikoida yleisöjen kanssa. Tämä edellyttää myös museolta kykyä vastata uusiin haasteisiin. Millaisia ovat tulevaisuuden näyttelyt? Voimmeko kehittää uusia esittämisen tapoja ja malleja? Entä miten katsojan rooli muuttuu? Voimmeko tarjota enemmän tietoa, kokemuksia ja välineitä ajatteluun ja tekemiseen?

**KESKUSTELEVA** – Tehtävämme ei ole vain tarkkailla sitä, mitä taiteessa tapahtuu – vaan osallistua nykytaiteen sisältöjen kautta laajemmin yhteiskunnassa käytäviin keskusteluihin. Nykytaiteen instituution tulee olla yhtä ajankohtainen kuin nykyaide itekin on. Tulevaisuudessa haluamme yhä enemmän keskustella eri toimijoiden kanssa, tarjota foorumin ja olla itse keskusteluja herättämässä.

**KANSAINVÄLINEN** – Kansainvälisyys on osa nykytaidetta ja Kiasman toimintaa. Pohdimme parhaillaan kansainvälisen yhteistyön tulevia muotoja. Kuinka voisimme tehdä enemmän näyttelyitä yhdessä muiden nykytaiteen toimijoiden kanssa ja voisivatko yhteistuotannot koskea esimerkiksi myös tutkimusta ja pedagogisia tehtäviä? Yhteistyön merkitys ei ole vain taloudellinen, se luo myös aitoa dialogia taiteen sisällöistä.

**KIINNI AJASSA** – Nykytaiteen museo Kiasman ensisijainen tehtävä on pyrkiä ymmärtämään sitä, mikä on tärkeää tässä ajassa. Toisaalta nykyaide on jo osa pitkää traditiota. Kiasman kokoelmat ulottuvat 1960-luvulle. Kokoelmat toiminnassa pyritään myös näkemään tulevaisuuteen ja arvioimaan, mikä on tärkeää säilyttää tuleville polville. Näin nykytaiteen museo mieltii yhtä aikaa nykyisyyttä, mennyttä ja tulevaa.

**TOIVOTAMME** sinut tervetulleeksi Kiasmaan näkemään, kokemaan ja keskustelemaan!

□ Pirkko Siitari, museonjohtaja



KIASMA-LEHTI | ISSN 1455-173X

Julkaisija | Nykyaiteen museo

Toimituksen osoite | Kiasma, Nykyaiteen museo

Mannerheiminaukio 2, 00100 Helsinki

www.kiasma.fi | e-mail kiasma-lehti@kiasma.fi,

puh. (09) 173 361, fax (09) 1733 6503

Vastaava toimittaja |

tiedotuspäällikkö Merja Kukkonen (09) 1733 6507

Toimitussihteeri |

tiedottaja Päivi Oja (09) 1733 6534

Verkkototeutus |

verkkomediasuunnittelija Janne Heinonen

Ulkoasu ja taitto | graafinen suunnittelija Timo Vartiainen

Käännökset | Multidoc

Painopaikka | F.G. Lönnberg

Toimitus ei vastaa ohjelmisto-aikatauluihin

tulleista muutoksista.

KIRJOITTAJAT TÄSSÄ NUMEROSSA

Merja Kukkonen | vastaava toimittaja

Päivi Oja | toimitussihteeri

Kaija Papu | sarjakuva

Pirkko Siitari | museonjohtaja

Petri Summanen | URB-tuottaja

VALOKUVAT | Charlotte Estman-Wennström,

Daragh McSweeney, Arja Miller, Jorma Pouta, Kaija Papu;

Valtion taidemuseo / Kuvataiteen keskusarkisto:

Pirje Mykkänen, Ella Tommila, Petri Virtanen

Tulossa syksyn päänäyttely  
CREAM 10.9.–7.11.2010.

ARS 11 -näyttelyn avajaiset ovat  
huhtikuussa 2011. Samalla  
ARS-näyttelysarja täyttää  
juhllaiset 50 vuotta.

YHTEYSHENKILÖT | Museonjohtaja Pirkko Siitari |

Museonjohtajan assistentti Tuula Vuorio (09) 1733 6516 |

Näyttelyintendentti Arja Miller (09) 1733 6537 |

Kokoelmaintendentti Eija Aarnio (09) 1733 6518 |

Museolehtori Sanna Hirvonen (09) 1733 6514 | Kiasma-

teatterin tuottaja Jonna Strandberg (09) 1733 6649 |

Yhteistyöpäällikkö Sanna-Mari Jäntti (09) 1733 6653 |

Tilavuokraukset: yhteistyökoordinaattori Päivi Hilska

(09) 1733 6668 | Tiedotuspäällikkö Merja Kukkonen

(09) 1733 6507

NYKYTAITEEN MUSEO on perustettu 1991, Kiasma raken-

nettu 1998. Rakennuksen suunnitteli arkkitehtikilpailun

voittaja Steven Holl, USA. Kiasmassa on viisi kerrosta.

Kokonaisala on 12 000 m<sup>2</sup>, josta museotiloja on 9 100 m<sup>2</sup>.

Kiasman taidekokoelmassa on n. 7 900 teosta kotimaista

ja kansainvälistä nykyaiteita. Nykyaiteen museo Kiasma

kuuluu Valtion taidemuseoon.

KIASMA *Chiasm*, ~a, s (anat) risteys, risti ~us s (*pl~i*) (ret)

kiasmi. *Kiasma*, hermojen, vars. näköhermojen eli näkö-

juosteiden, risteys. *Kiasma* (kreik. *khiasma* = viivaristeys,

X-kirjaimen muodosta), tuman kypsymisjakautumisessa

diploteenivaiheessa todettava kohta, jossa vastinkromo-

somit kietoutuvat toisiinsa. > *Crossing over*.



VTM/KKA / PENTTI VIRTANEN & ELLA TOMMILA

Tellervo Kalleisen ja Oliver Kochta-Kalleisen *I Love My Job* -videoinstallaatiossa on kahdeksan tarinaa työeämästä.

## Rakastan työtäni

**TYÖYHTEISÖJEN** hyvinvointi on aikamme keskeisiä kysymyksiä. **Tellervo Kalleinen** ja **Oliver Kochta-Kalleinen** keräsivät *I love my job* -videoinstallaatioonsa tosikertomuksia työpaikkojen vaikeista ihmissuhteista ja niihin liittyvistä kuvitteellisista ratkaisuista. Teos on kuvattu Ruotsissa ja Suomessa.

Teos on esillä *Yhteisiä asioita – ruotsalaista ja suomalaista nykytaidetta* -näyttelyssä, joka on osa Suomalais-ruotsalaisen kulttuurirahaston 50-vuotisjuhlavuoden ohjelmistoa ja tehty Kiasman ja Hanasaaren ruotsalais-suomalaisen kulttuurikeskuksen yhteistyönä.

Se on avoinna sekä Kiasman toisessa kerroksessa että Hanasaaren kulttuurikeskuksessa. Muut taiteilijat ovat **Anna Ekman, Astrid Svangren, Ulrika Minami Wärmeling, Kristina Müntzing** ja **Jari Silomäki**. □

## Kimppapaja

**NÄPIT IRTI** näppäimistöä ja luovaa leikkimielistä työyhteisöön! Yritys- ja aikuisryhmille soveltuvassa ryhmäpajassa tutustutaan niin nykyaikaiseen kuin kollegoihinkin työpajatyöskentelyn merkeissä. 2–3 tuntia kestävä työpajan aikana tutustutaan näyttelyyn ja räätälöidään muutenkin käynnin ohjelma yhdessä työpajaohjaajan kanssa. Lue lisää [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi) □

## Tyky-taidetta!

**VIETÄ** työyhteisön työhyvinvointi-iltaa Kiasmassa. Tapaamisissa työstetään osallistujien omia tarinoita. Ennakkotehtävien ja työpajatyöskentelyn virikkeinä toimivat Kiasman näyttelyt. Lue lisää [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi) □





## Rei'itetty juttu

"**TARKOITUS** on, että voi istua hetken, pohtia ja rauhoittua. Ja samalla pääsee vähän pätemään", esittelee museolehtori **Minna Raitmaa** *Järjestetty juttu* -kokoelmanäyttelyyn ilmestynyttä osallistavaa yleisöprojektia.

Siinä kävijät saavat pistellä neuiloilla kuvia pahvikortteihin ja ripustaa kortit sitten valoa vasten ikkunalle. Muiden rei'ittämiä kuvia voi jatkaa, ja omansa voi jättää tarkoituksella kesken muiden jatkettavaksi.

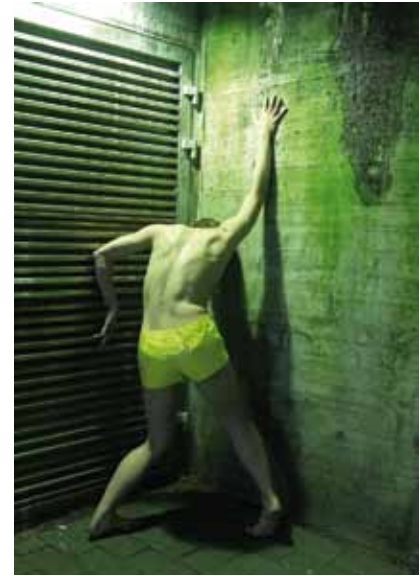
"Pääasia on, että tapahtuu ja että kävijä osallistuu. Kortteihin saa pistellä mitä vain – sehän on vain reikiä paperissa", ohjeistaa projektin suunnitellut taiteilija **Nelli Tanner**.

*Jätä jälki.* Taiteilija Nelli Tanner paikalla ke 1.9., 6.10., 3.11. ja 1.12. klo 17–19. □

## Vihjeitä mukaan

**TEOKSET** sijoittuvat performanssin ja maalaustaiteen välimaastoon. Taiteilija asettuu kameran eteen ja vain odottaa, että filmi kelautuu loppuun. Teossarjan nimi viittaa 1800-luvulla suosittuun seurapiirihuviin, 'eläviin maalauksiin': ihmiset pukeutuivat rooliasuihin ja asettuivat parin minuutin ajaksi paikalleen jonkin tunnetun maalauksen tai näytelmän kohtaukseen. Haikalan teosten aiheet eivät ole suoraan tunnettuja maalauksia tai sankaritarinoita, vaan enemmänkin arkisia asetelmia ja hiljaiseloa.

Näin opasvihkonen esittelee mm. **Eeva-Mari Haikalan** teoksia *Tableaux Vivants (Hedelmät, Punainen hame, Annen keittiö ja Savuke)*. *Järjestetty juttu* -vihkonen kertoo näyttelyn teoksista. Hinta 1 e. □



## Hologram Walls

**HELSINGIN** juhlatiikkojen tilaustanssiteos ensi-illassa 2. syyskuuta. **Carl Knifin** *Hologram Wallsissa* liike, musiikki ja visuaalisuus vuorottelevat tiukasti koreografoidun ja vapaan muodon välillä. Toisinaan tila muuttuu videotekniikan avulla; toisinaan kehot muuttavat tilaa ja äänimaiseman synnyttävät teoksen tanssijat.

Äänellisesti Knifä kiinnostavat tämän hetken nuoret säveltäjät, jotka sekoittavat taidemusiikin ja populaarikulttuurin piirteitä. □

## After-War

**KIASMAN** kokoelmat ovat karttuneet **Kristina Normanin** installaatio-teoksella, joka esittelee ja kommentoi Tallinnan Pronssisoturi-patsas-kiistaa. Teos tulee esille 8. lokakuuta osana *Järjestetty juttu* -kokoelma-näyttelyä. □



## Kohtaamisia Kiasmassa

### VTM 20 vuotta

**VALTION TAIDEMUSEO** juhlistaa 20-vuotissyntymäpäiväänsä syyskuussa tarjoamalla vapaan sisäänpääsyn 31.8.–5.9. museoihinsa Kiasmaan, Ateneumiin ja Sinebrychoffin taidemuseoon. □

Ilja Glazunovin näyttelyn avajaisvieraita: Glazunovin teoksen mallina ollut Marjatta Svennevig ja näyttelyn arkkitehti, lavastaja Ralf Forsström. Alakuvassa Kiasman johtaja Pirkko Siitari, Paasikivi-Seuran varapuheenjohtaja Erkki Tuomioja ja Valtion taidemuseon ylijohdaja Risto Ruuhonen.

## Rumpali

**RAAKEL KUUKAN** videoinstallaatiossa *Rumpali* nähdään nainen rumpuineen ja räsymattoineen. Rumpalin soittoon yhtyy haitarinsoittaja, joka varioi venäläisen polkan tarttuvaa säveltä.

Teos on alkuaan muotokuva taiteilijan noin 60-vuotiaasta Regina-sisaresta. Esillä Mediateekissä 22.8. saakka. □

## Minkä värinen on mustikka?

**SUOSITUT** vauva- ja taaperopajat palaavat ohjelmistoon elokuussa. Värejä vasta-alkajille -työpajojen tarkempi ohjelma osoitteessa [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi) □

## Opiksi ja iloksi

**TILATTAVAT OPASTUKSET** muokataan ryhmän toiveiden ja tarpeiden mukaan. Opastuskielet ovat suomi, ruotsi ja englanti. Ideoita opastuksille [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi) □

## Suosio jatkuu



Jussi Kiven suosittu Palo- ja pelastusmuseo jatkaa syksyyn. Studio K, 12.9. saakka.

## Denise Grünsteinin Figure out

**NELJÄN** valokuvasarjan aiheet perustuvat taiteilijan omiin kokemuksiin, muistoihin ja juuriin. Runollisilla, tunnelmaa huokuvilla kuvilla on vahva suhde taidehistoriaan, romanttiseen maalaustaiteeseen ja surrealistiseen valokuvaukseen. Taiteilija kuvaa filmille ja käyttää perinteistä ison negatiivikoon palkkikameraa. Hän korostaa kuvissaan lavastettua, keinotekoista tunnelmaa.

Näyttelyllekin nimensä antanut teossarja Figure Out nostaa päänosaan hiukset, joihin kuvien hahmot kätkeytyvät arvoituksellisesti.

Näyttely on esillä 15.8. saakka. □

## Tule Kultuksi Kiasmaan

**KIASMA** hakee jälleen nuoria uusiksi Kultuiksi. Kultut eli Kiasman kulttuuritulkit tuovat nykyaikaisia lähemmäs ihmisiä, joita se ei yleensä tavoita – erityisesti nuoria ja kulttuurivähemmistöjä.

Kultut tulokkaavat, miten Kiasma toimii ja osoittavat, että taiteesta voi keskustella ja nauttia ilman syvällisempää tietopänttäystä. Kultut järjestävät Kiasmaan tapahtumia, projekteja ja näyttelyitä. Samalla, kun Kultut tuovat nykyaikaisia tutuksi muille, he oppivat itse taiteesta, taideinstituutioista ja Kiasman toiminnasta.

Voit kultuuntua, jos olet 16–25-vuotias, kiinnostunut taiteesta ja kulttuurista, aktiivinen, osallistuva, innostunut, sosiaalinen, itsenäinen ajattelija ja toimija. Monikulttuurinen tausta on etu, mutta ei vaatimus – sinun tulisi kuitenkin pystyä toimimaan suomen kielellä.

Lähetä vapaamuotoinen hakemus sähköpostilla 22.8. mennessä osoitteeseen kultu@kiasma.fi.

Lue lisää [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi) □

## Taiteiden yö 27.8.

**TAITEIDEN YÖNÄ** kaupunki on täynnä taiteen ja kulttuurin suurkuluttajia.

Kiasma huomioi myös perheen pienimmät. Klo 10–19 Piipahduspajassa toimintaa alle 4-vuotiaille taaperoille ja heidän mukanaan tuleville aikuisille. Näyttelykäynnin hinnalla voi piipahtaa työpajassa!

Taiteilija **Hanna Haaslahden** varjopiirustustyöpajan teemana klo 18–20 on *Rajojen alkuperä*. Työpaja on aulan Takaikkunassa.

PLANIN puhelinkoppikiertueella voi vanhanaikaiseen puhelinluuriin käydä sanomassa *Mitä asiaa, puhu kopleille!* Muutos alkaa, kun sanot suoraan sen, miten maailmaa pitäisi muuttaa. Taiteiden yössä esitetään puhelinkopissa äänitetyistä kannanotoista koostettu ääniteos klo 16–20 Seminaari-tilassa.

**Pauliina Hulkon** & työryhmän *Pavlovan koe* -esityksen ensi-ilta on lokakuussa Kiasman aulassa. Taiteiden yönä kuullaan pieni ote tulevasta. Se sisältää **Jone Takamäen** japanilaisilla shakuhachi- ja hochiku-huiluilla loihtimaa meditatiivista soundimaailmaa Kiasman pihalla.

Taiteiden yönä Kiasma-kaupassa on kirjailijavieraita, puheenvuoroja ja keskustelua, Cafe Kiasman terasilla viihdyttää DJ. □

Tulossa 10.9.

# CREAM

Try Art,  
You'll like it

Tee ite parempi -kampanjaan voi ladata teoksia 1.9. asti. Voittajateos on nähtävillä Kiasmassa Järjestetty juttu -kokoelmanäyttelyn yhteydessä marraskuussa.

# Tee ite parempi

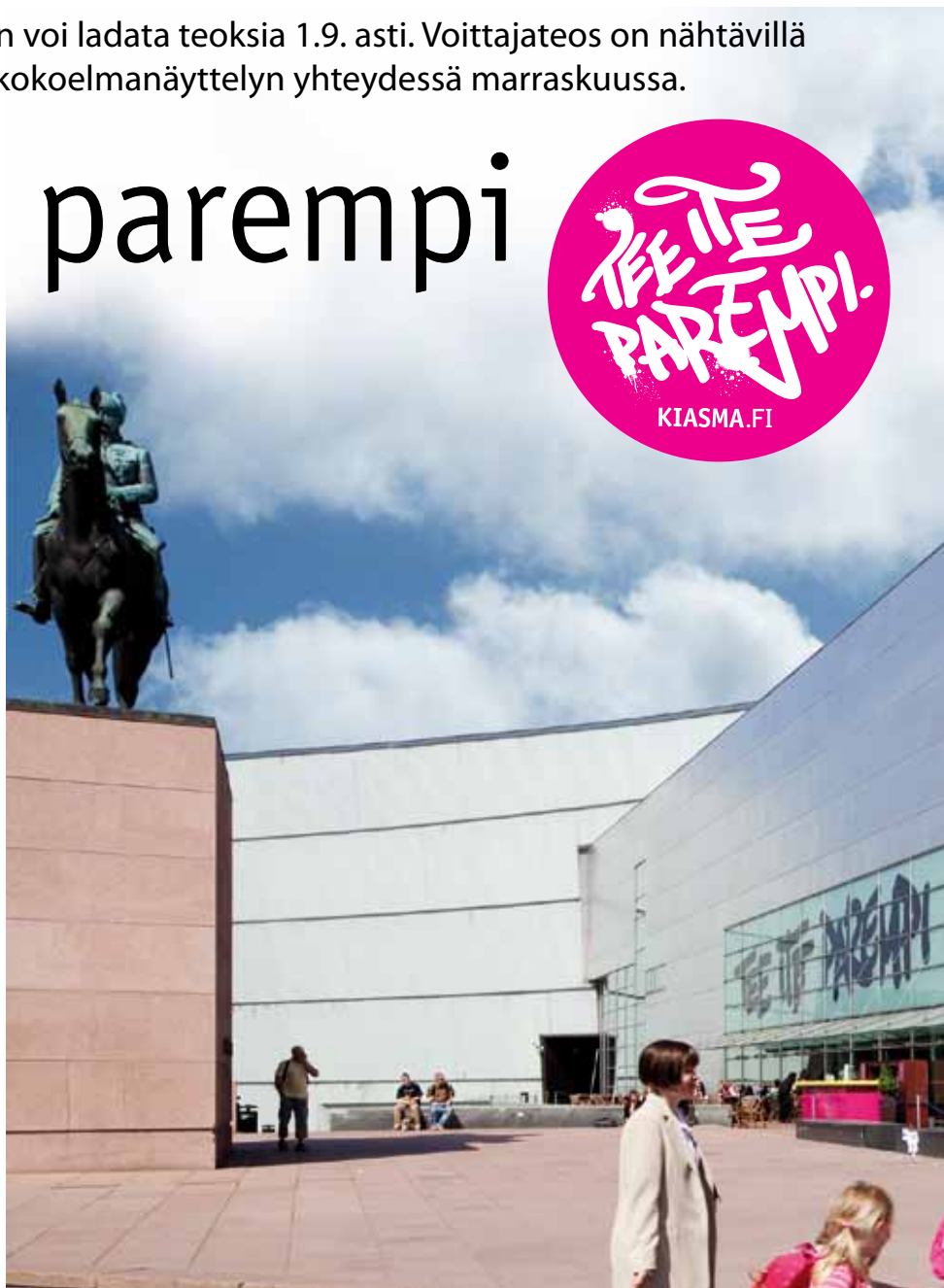


"Nykytaide saa usein osakseen 'Meidän poikakin tuollaisen osaisi tehdä' -kriittikkiä. Nyt kaikki saavat mahdollisuuden näyttää kykynsä", toteaa **Sanna-Mari Jänntti**, Kiasman markkinoinnista vastaava yhteyspäällikkö.

Voit tutustua teoksiin ja ladata omia teoksiasi kampanjasivulla [www.teeiteparempi.fi](http://www.teeiteparempi.fi), missä omaa suosikkia voi myös äänestää. Sivustolta löytyy myös suomalaisten nykytaiteilijoiden teoksia. Pian nähdään, miten aidot taiteilijat pärjäävät äänestyksessä.

"Olen ylpeä siitä, että Kiasman kaltainen taho kirjoittaa omaan seinäänsä reilusti tuollaisen kutsun ja on valmis osallistamaan yleisönsä poikkeuksellisella tavalla", sanoo kampanjasta vastanneen mainostoimisto hasan&partnersin luova johtaja **Eka Ruola**.

Kampanjan hengessä voi myös työskennellä nonstop-työpajoissa syys- ja lokakuussa lauantaisin klo 13–16. Alaikäraja on 4 vuotta, alle 10-vuotiaat aikuisen seurassa. Museolipulla. □



## Meidän Kiasma

**Kiasma on Töölönlahden tunnetuimpia maamerkkejä. Museo näkyy ja kutsuu tutustumaan. Ohessa viisi syytä tulla vierailulle.**

**PYÖRÄILIJÖILLE**  
Kiasman arkkitehtuuri valloittaa. Rakennus sijaitsee Helsingin sydämessä ja pyöräillen Kiasmaa voi tutkailla monesta suunnasta ja nähdä kuinka se muodostaa risteyskohdan. Suunnittelun lähtökohtana on ollut ajatus kultaisesta leikkauksesta ja inhimillisestä mittakaavasta.

**NAUTISKELIJOILLE**  
Café Kiasman tarjonta on herkullista. Lounas tai kuppi kahvia täydentävät museovierailun. Kesäterassilla voi hengähtää ja seurata Helsingin kaupunkivilinää. Kiasma-kaupan kirjat ja design-tuotteet houkuttelevat tekemään pikku hankintoja.



#### LAPSILLE

Kruununhakilaisessa Vironniemen päiväkodissa perustettu *Laps rakas*-kaupunkiliike haluaa tehdä kaupungista hauskemman paikan lapsille. *Laps rakas* jakaa tunnustuksia tahoille, jotka suhtautuvat arvostavasti ja iloisesti lapsiin. Kiasma on yksi viidestä ensimmäisenä palkituista.

#### KERÄILIJÖILLE

Kokoelmanäyttely tarjoaa mielenkiintoisen reitin nykyaiteeseen. Esillä on aisteja ja ajatuksia koskettavia teoksia: video oman saaren rakentamisesta, kaupunkeja tuoksu-  
jen muodossa ja teos, jonka sisään voi sukeltaa. Jussi Kiven näyttely on myös esimerkki keräilyn voimasta.

#### YSTÄVILLE

Kiasmassa tapahtuu aina. Kesällä on esillä viisi houkuttelevaa ja mielenkiintoista näyttelyä, joihin voit tulla tutustumaan ystävien kanssa. Tai voit myös liittyä Kiasman ystäviin ja saada monia etuja Kiasmassa ympäri vuoden. □

# Teinionnea ja itsetuhoa URBaaneja kasvutarinoita

”Nuorten kanssa työskentelyn mahtavuus on siinä, että he ovat valmiita kaikkeen. Heille ei ole mikään ongelma olla lavalla vain itsenään. Se tekee esityksestä niin elävän”, kertoo dramaturgi Bart Capelle, jonka URBin festivaalijohtaja Mikael Aaltonen tapasi Irlannin Corkissa.

Kiasma-teatterin nyt yhdennentoista kerran järjestämän urbaanin taiteen URB-festivaalin avajaisesityksenä nähdään teinienergiaa potkiva ja puhkuva *FML (Fuck My Life)*. FML on belgialaisen CAMPO:n ohjaaja **Pol Heyvaertin**, dramaturgi **Bart Capellen** ja irlantilaisten Corkin kaupungin nuorten työpajoissa rakentunut esitys. Se käsittelee identiteetin rakentumista ja romuttumista yhä haasteellisemmassa, onneen painostavassa nykyajassa. Näyttämöllä nuorten häpeilemättömät tunnustukset, valheet ja lainaukset purkavat nykynuorten seksuaali-identiteettiä, haaveita ja ongelmia, kuten itsetuhoisuutta.

**Mikael Aaltonen** kävi huhtikuussa Irlannin Corkissa seuraamassa teoksen harjoituksia. Pääsiäisen aikaan pidetyn harjoitusperiodin päätteeksi järjestetty avoin harjoitus sai paikalle saapuneilta paikallisilta nuorilta ja teatterialan ammattilaisilta innostuneen vastaanoton. FML on herättänyt jo etukäteen paljon kansainvälistä kiinnostusta. Ennen Helsinkiä se vieraillee heti kesä-

kuisen ensi-iltansa jälkeen Lontoossa (LIFT) ja Glasgowssa (National Theatre of Scotland).

## LAVASTETTU DOKUMENTTI

Bart Capelle haastatteli Pol Heyvaertin kanssa esitystä varten lähes sata corkilaisnuorta. Capelle ja Heyvaert eivät varsinaisesti olleet kiinnostuneita taitavista näyttelijöistä, vaan FML:n nuoret valittiin enemmän heidän persoonallisuutensa perusteella. Capelle ylistää 16–21 -vuotiaiden työskentelymotivaatiota ja omistautumista esitykselle.

Nuorten puheet esityksessä ovat pääosin heidän omiaan, ja Capelle kuvailee välittömän suorapuheisen FML:n muotoa ’lavastetuksi dokumentiksi’. Esiintyjien lisäksi mukana on video-materiaalin tekijöitä. Nuoret videokuvaavat esityksessä toistensa sanomisia ja esittävät kaiken sanotun peruuttamattomina tunnustuksina.



DARACH/MSW/ENERGY

Capelle ehti jo hetken epäillä esityksen karvasta tunnustuksellisuutta palvelukseksi irlantilaiselle katolilaisuudelle, mutta tarkentaa, että ”esityksessä on niin paljon seksiä ja rock ‘n’ rollia, että näin ei pääse tapahtumaan”.

#### VAATIVIA AIHEITA

FML:n vahvana taustateemana on Irlannin Euroopan korkeimpiin kuuluva teini-itsemurhien määrä. Belgialaisille Capellelle ja Heyvaertille vierailut Corkissa avasivat aivan uudenlaisen näkymän nuorison ongelmiin. ”Melkein joka kerta kun palasimme Corkiin harjoitukseen, joku tekijäjoukostamme oli menettänyt läheisensä”. Kolmekymppiselle Capellelle koko teini-itsemurhan käsite oli aiemmin ollut täysin vieras. ”Tuntuu, että kasvamisesta on tullut nykyaikana rankempaa”, Capelle toteaa ja jatkaa: ”tuntuu, että nykynuorilla on aiempaa kovemmat paineet olla onnellisia ja menestyviä”.

#### HELSINKILÄISNUORET MUKANA

URB-festivaalin esityksiä varten on järjestetty workshop, johon on valittu haastattelujen perusteella mukaan viisi paikallista nuorta. Helsinkiläisnuoret tuovat näin omat paikalliset teemansa esitykseen. Suomea tuntematon Bart Capelle odottaa innoissaan helsinkiläisnuorten kanssa työskentelyä. Capelle luottaa, että nuoret ovat myös täällä seikkailunhaluisia, ujoja, spontaaneja, itsepäisiä, vakavia, leikkisiä ja kapinallisia. Ja työskentely on heidän kanssaan ennen kaikkea hauskaa. Raskaasta aiheesta huolimatta FML-esityksen voi odottaa olevan lämminhenkinen ja tragikoomisen hauska.

Petri Summanen

*FML Kiasma-teatterissa pe 30.7. ja la 1.8. klo 19.*

30.7.–8.8.

# URB10

*URB 10 -festivaalin ohjelmaa kaduilla ja näyttämöillä mm. Kiasma-teatterissa, Kampin Narinkkatorilla, Kulttuurikeskus Stoassa, Galleria Huudossa ja mbarissa.*

*Koti- ja ulkomaiset huipputekijät mm. Badass crew, Urban Movements Company, Arja Tiili ja Satu Tuomisto sekä Roger Bernat ja Cie Sébastien Ramirez tarjoavat yleisölle katutanssia, urbaania tanssi-teatteria, tapahtumia, näyttelyitä, elokuvia ja klubeja.*

*Lue lisää [www.urb.fi](http://www.urb.fi)*



# Refreshing Advice.



[www.deloitte.fi](http://www.deloitte.fi)

Porkkalankatu 24, P.O. Box. 122, 00181 Helsinki, Finland  
Tel: +358 (0)20 755 500, Fax: +358 (0)20 755 501

© 2010 Deloitte & Touche Oy, Group of Companies.

**Deloitte.**



Post-it<sup>®</sup>  
Brand

30 years  
Keep it Simple.

Anna  
luovuuden  
kukkia!

www.Post-it.fi

3M

## Kiasma lyhyesti

VTM/KKA / PETRI VIRTANEN



Ville Walon: *Mortimer*



Kalle Hakkarainen: *Nopeussokeus*

## Taikuutta ja nykysirkusta

Ville Walon ja Kalle Hakkaraisen *WHS, uusien teosten ilta* Kiasma-teatterissa, esittelee vanhat tekijät uusilla ensiesityksillä.

Kalle Hakkaraisen *Nopeussokeus* on uutta taikuutta. Se on rajoja rikkova sooloteos kehon ja koneen yhteentörmäyksen pitkistä sekunneista. Nopeussokeus antaa uudenlaisen näkökulman taikatempun ja taikuuden esittämiseen ja etsii elokuvan ja näyttämötaikuuden yhtymäkohtia.

Ville Walon sooloteos *Mortimer* on nykysirkusesitys, jossa jongleeraus yhdistyy sähköiseen sensoritekniikkaan. Keskittyneen pienieleisessä esityksessä jongleerataan äänillä ja videoprojisoinneilla, herätetään pörroisiä pikkuesineitä henkiin ja nauretaan kuolemalle. Esityksen hengitys puhalttaa katsojan iholle. □



ARS 11 -paletti muodostuu kirkkaista väreistä. Yhdistämällä ne kullan, hiekan ja ruskean sävyihin kokonaisvaikutelma kytkeytyy afrikkalaiseen alkuperään, sen iloiseen ja funkyyn asenteeseen.

# ARSin värit kirkastavat arjen

**Seuraavan ARS-näyttelyn teemana on afrikkalainen nykyaide. Samalla ARS-näyttelysarja täyttää 50 vuotta.**

Aiheen tekee haasteelliseksi määritelmien ja rajausten miltei täydellinen puuttuminen. Näyttelyyn liittyy aiempien ARSien tapaan erilaisten kysymysten asettelu – ei valmiiden, tyhjentyvien vastausten antaminen.

### **Afrikkalaisuus puhuttelee**

Afrikkalaisuus tuo helposti mieleen asenteellisia mielikuvia ja ehkä stereotyyppiäkin asetelmia. Suunnittelun lähtökohtana on kuitenkin alusta alkaen ollut päätös, ettei Kiasma lähde kehittämään omaa lähestymistapaansa näiden pohjalta. Edellisten ARS-näyttelyiden hengessä haluamme tarjota jotakin uutta ja odottamatonta, pysäyttävää ja puhuttelevaa.

Se, mikä ei välttämättä sovi näyttelysaleihin, viritellään ihmisten tietoisuuteen markkinoinnin ja tapahtumien kautta. Niinpä haluamme tuoda näyttelyn kokonaiskonseptiin jotakin erilaista uutta markkinoinnin keinoin.

### **Asennetta ja arkipäivän yllätyksiä**

ARS 11:n visuaalisen ilmeen perusteet löytyvät suomalaisuuden ja afrikkalaisuuden vastakohtista. Suomalaisen rakastamat puhtaat linjat ja maanläheiset värit ovat innoittaneet suunnittelijoita hakemaan visuaaliseen ilmeeseen afrikkalaisia asennetta. Mainostoimisto hasan&partners on suunnitellut ilmeen, joka luo afrikkalaisen arjen

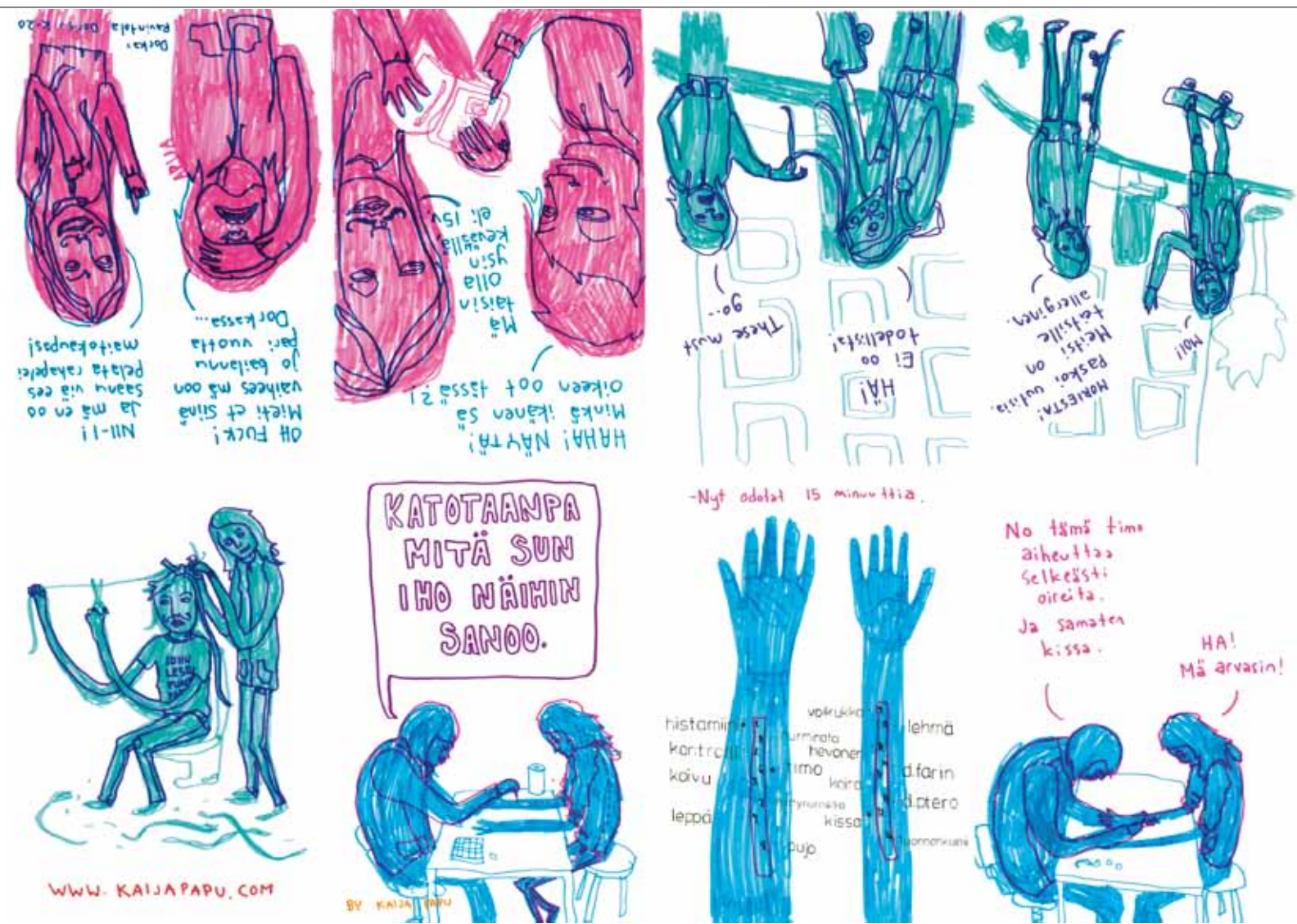
suomalaisen elämän ytimeen kontrastien ja arkipäivän yllätysten kautta.

Kiasman ARS11 -näyttely esittelee maailman toisin. Mainostoimiston sanoin "ARS11 riemastuttaa latteita formaatteja ja tuo iloa tilanteisiin, joissa sitä ei ole edes osata kaivata. ARS11 kysyy Why not? ja tuo ääntä, väriä ja elämää paikkoihin, jotka olemme tottuneet kokemaan hillittyinä, harmaina ja hiljaisina".

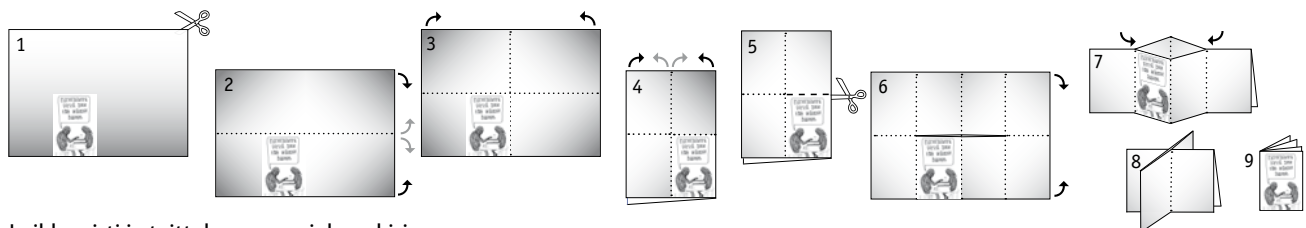
□ Sanna-Mari Jäntti

*Lisää tietoa näyttelystä löytyy kesällä avattavista Kiasman ARS 11 -verkkosivuilta osoitteesta [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi)*

# Kiasma-sarjakuva



Kiasma-sarjakuvaa piirtää tamperelainen kuvataiteilija Kaija Papu. Kaija Papun sarjakuvia on myytävänä mm. Kiasma-kaupassa. [www.kaijapapu.com](http://www.kaijapapu.com), [www.kaino-kustanne.com](http://www.kaino-kustanne.com) □



Leikkaa irti ja taittele oma sarjakuvakirja.

# Keep right on the beat

With Nokia Music Store, you're right on track with the latest sounds. With over 6 million songs to download, share and sync, there's plenty to sing about.



Nokia X6  
Comes With Music

Nokia Musiikkikaupan yli kuuden miljoonan biisin joukosta löydät uusimmat hitit ja vanhemmat suosikit. Lataa, jaa ja synkronoi musiikkikirjastosi musapuhelimesi kanssa. **Mitä sinä haluat kuulla?**

Jenni Vartiainen: Seili



[nokia.fi/musiikki](http://nokia.fi/musiikki)

# Kiasma-kalenteri

## näyttelyt

**15.8. saakka**  
**Denise Grünstein**  
**Figure Out**  
5. krs

Suomalaissyntyisen, Tukholmassa työskentelevän valokuvataiteilija Denise Grünsteinin (s. 1950) ensimmäinen laaja näyttely Suomessa koostuu läpi-leikkauksesta taiteilijan 2000-luvun surrealistisävyisiin valokuvasarjoihin. Teosten keskiössä on ihminen, joka on kuvattu hienovaraisen dramaattisella tavalla maisemassa.

**29.8. saakka**  
**Ilja Glazunov ja Suomi**  
4. krs

Näyttely kertoo presidentti Urho Kekkosen ajan Suomesta mielenkiintoisen taide-elämän ilmiön kautta. Venäläisen taiteilijan Ilja Glazunovin rooli poliittisen eliitin suosikkina herätti huomiota 1970-luvulla.

**12.9. saakka**  
**Yhteisiä asioita – Ruotsalaista ja suomalaista nykytaidetta**  
2. krs

Mukana Anna Ekman, Tellervo Kalleinen ja Oliver Kochta-Kalleinen, Kristina Müntzing, Jari Silomäki, Astrid Svangren sekä Ulrika Minami Wärmling. Näyttely on osa Suomalais-ruotsalaisen kulttuurirahaston juhluvuoden ohjelmistoa.

Studio K (2. krs)

**12.9. saakka**  
**Jussi Kivi**  
**Fire & Rescue Museum**

Näyttely esittelee kuvataiteilija Jussi Kiven pitkäaikaisen harrastuksen myötä syntynyttä palokunta-aiheista kokoelmaa. Näyttely oli esillä Suomen Aalto-paviljongissa Venetsian biennaalissa vuonna 2009.

## kokoelmat

**20.2.2011 saakka**  
**Järjestetty juttu**  
3. krs

Millainen tapahtuma on järjestetty juttu? Kokoelmanäyttelyssä raja lavastetun ja lavastamattoman, spontaanin ja käsikirjoitetun välillä on häilyvä. Näyttely käsittelee nykytaiteen tapahtumaluonnetta.

2. krs  
Mediateekki  
Huone X

Kristina Norman: After-War 8.9.2010–20.2.2011  
Raakel Kuukka 4.6.–22.8., Arttu Merimaa 31.8.–7.11.  
Joachim Koester 24.8.–7.11., Kiasman Kultut: First Time, 16.11.2010–20.2.2011.

## tulossa

syksyn uudet näyttelyt

CREAM 10.9.–7.11., 5. krs  
Ars Fennica 8.10.–12.12., 4. krs  
Kari Cavén 29.10.2010–20.2.2011, Studio K

**ARS 11 avautuu 15.4.2011**

## tapahtumia

**pe 27.8.**

### **Taiteiden yö**

Näyttelyihin ja pajaan museolipulla.  
Aulan ja pihan tapahtumiin  
vapaa pääsy.

**ke 1.9. klo 17–20**

### **Taiteilija tavattavissa!**

Järjestetty juttu -näyttelyn taiteilijat  
ja tekijät esittäytyvät. Vapaa pääsy.

**ke klo 19–20**

### **Keskustellaan rauhassa**

Järjestetty juttu -näyttelyn  
taiteilijat. Museolipulla.

klo 10–19 Piipahduspaja taaperoille.

klo 18–20 Rajojen alkuperä. Hanna Haaslahden varjopiirustustyöpaja.

klo 16–20 Mitä asiaa, puhu kopille! Kannanotoista koostettu ääniteos.

Kiasman pihalla Jone Takamäen japanilaisilla shakuhachi- ja hochiku-huiluilla  
loihtimaa meditatiivista soundimaailmaa liittyen Pavlovan koe -esitykseen,  
jonka ensi-ilta on lokakuussa Kiasma-teatterissa. Kiasma-kaupassa kirjailija-  
vieraita, puheenvuoroja ja keskustelua, Cafe Kiasman terassilla viihdyttää DJ.

### **Taiteen aika – eläviä kuvia ja muuttuvia teoksia**

klo 17–19 Hannele Rantala ja Mikko Kuorinki tavattavissa teostensa äärellä.

klo 17–19 Rajojen alkuperä. Hanna Haaslahden varjopiirustustyöpaja.

klo 17–18 Ajankohtaista: liikkuva kuva, muuttuva teos. Kuraattorikerros.

klo 17–19 Jätä jälki – ikkunapiirustusta, ohjaajana Nelli Tanner.

klo 18–19.30 DemoKeskiviikko Kiasma-teatterissa. Näytöksessä kuusi Ursula  
Mayerin videoteosta. Teokset esittelee Leevi Haapala.

Tulossa ke 6.10. Tilanne päällä – lavastaminen ja esitys nykyaikaisessa

Tulossa ke 3.11. Pronssisoturi ja muuta politiikkaa

Taidehistorian, estetiikan, kuvataiteen ja taidekasvatuksen opiskelijoiden  
järjestämät keskustelutilaisuudet.

ke 22.9. Aistimus ry:n vieraana Pekka Syrjälä

ke 6.10. TOKYO ry:n vieraana Mikko Kuorinki

## luennot ja seminaarit

**pe 10.9. ja 12.11. klo 12–16.30**

### **Kone nimeltä kuraattori**

Seminaarisarja. Vapaa pääsy.

Yhteistyössä Suomen Kuraattorien Yhdistys SKY ry:n kanssa.

Seminaari-tila. Lue lisää [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi)

10.9. Näyttelyhankkeen vaiheet. 12.11. Kansainvälinen toiminta.

## työpajat

### **Vauvoille ja taaperoille**

**Vauvojen värileikki** – Ilm. (09) 1733 6509 (ma–pe klo 9–12) 3–11 kk:n ikäiset  
vauvat ja heidän aikuisensa tutustuvat väreihin. 1,5 h, sisältää näyttelykäynnin.  
Museolipulla. 10.8.–15.9. ti klo 10, 12.30 ja 15 sekä ke klo 10, 12.30 ja 16.

**Piipahduspaja taaperoille** – Ei ennakkoilmoittautumista.

Alle 4-vuotiaille ja heidän mukanaan tuleville aikuisille. Museolipulla.

12.–27.8. to ja pe klo 10–13, 2.–18.9. to, pe ja la klo 10–13.

**Tilaa** vauvojen värileikki tai taaperotyöpaja omalle ryhmälle!

Tied. ja varaukset ma–pe klo 9–12 (09) 1733 6509 tai [opasvaraus@kiasma.fi](mailto:opasvaraus@kiasma.fi)

### **Perheille**

Nonstop-työpajoissa työskennellään vaihtuvien tekniikoin. Alaikäraja 4 vuotta;  
alle 10-vuotiaat aikuisen seurassa. Museolipulla. Ei ennakkoilmoittautumista.  
25.9.–30.10. la klo 13–16.

### **Aikuisryhmille**

Kaveriporukoille, työyhteisöille, terapia- ja muille aikuisryhmille suunnatuista  
työpajoista lisätietoa [www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi) Tiedustelut ja varaukset ma–pe 9–12  
p. (09) 1733 6509. Yrityksille räätälöidyistä työpajoista lisätietoa p. (09) 1733 6668.

### **Kouluille ja päiväkodeille**

Tietoa ohjelmasta ja vinkkejä koulutyöhön [www.kiasma.fi/kouluille](http://www.kiasma.fi/kouluille)

# Kiasma-teatteri

## 30.7.–8.8. URB 10

Kiasma-teatteri, Kampin Narinkkatori,  
Kulttuurikeskus Stoa, Galleria Huuto, mbar

## DemoKeskiviikko

Syksyn DemoKeskiviikoissa keskitytään  
videotaiteeseen. Vapaa pääsy.

## Ensi-ilta to 2.9. klo 19

### Carl Knif: Hologram Walls

Helsingin juhlaviikkojen tilaustanssiteos

## Ensi-ilta to 16.9. klo 19

### Ville Walo & Kalle Hakkarainen:

### WHS, uusien teosten ilta

## pe 24.9. luento

klo 14–16

## 6.–17.10. /teatteri.nyt

Uusi näkökulma esittäviin taiteisiin.

Mukana koti- ja ulkomaisia huipputekijöitä, mm. Badass crew, Urban Movements Company, Arja Tiili ja Satu Tuomisto sekä Roger Bernat ja Cie Sébastien Ramirez. Luvassa on katutanssia, urbaania tanssiteatteria, tapahtumia, näyttelyitä, elokuvia ja klubeja. Lue lisää [www.urb.fi](http://www.urb.fi)

## ke 1.9. klo 18 Screening I

Ursula Mayerin kuudesta videosta koostuva sarja, kesto yhteensä n. 45 min.

## ke 6.10. klo 18 Screening II

Marja Mikkosen sekä Tellervo Kalleisen & Oliver Kochta-Kalleisen videotokset. Kesto yhteensä 55 min. Järjestetty juttu -ohjelmisto on koottu yhteistyössä amanuenssi Leevi Haapalan kanssa.

Liike, musiikki ja visuaalisuus vuorottelevat tiukasti koreografoidun ja vapaan muodon välillä. Esitykset 3.9. klo 19, 4. ja 5.9. klo 15.

Liput 22/12e Lippupisteestä, [www.lippu.fi](http://www.lippu.fi), 0600–900900 (1,75e/min+pvm)

Sooloteokset mekaanisten ja elävien koneistojen kohtaamisista.

Esitykset 18. ja 19.9. klo 15, 22., 23. ja 24.9. klo 19, 25. ja 26.9. klo 15.

Liput 15/10e.

Limits of Materiality in Art History. Yhdysvaltalaisen professori

James Elkinsin luento (School of the Art Institute of Chicago).

Tänä vuonna vuorossa kotimaisten ja kansainvälisten esitysten lisäksi vuorovaikutukselliset tapahtumat, installaatiot, demot, taiteilijapuheen- vuorot ja keskustelut. Yhteistyökumppaneina Espoon kaupunginteatteri, Intersection: Intimicy and Spectacle (EU-projekti).

## info

### Osoite

### Aukioloajat

### Liput

### Ilmaisilta

### Info

### Suomenkieliset yleisöopastukset

### Ruotsinkielinen yleisöopastus

### Tilattavat opastukset

[www.kiasma.fi](http://www.kiasma.fi)

### Café Kiasma

### Kiasma-kauppa

### Kiasman Ystävät ry



Nykytaiteen museo Kiasma, Mannerheiminaukio 2, 00100 Helsinki

Ti 10–17, ke–pe 10–20.30, la–su 10–18, ma suljettu.

Museolippu 8/6 e, alle 18-vuotiaille vapaa pääsy.

Kuukauden ensimmäinen ke klo 17–20.30 vapaa pääsy.

p. (09) 1733 6501, [info@kiasma.fi](mailto:info@kiasma.fi)

Ke ja pe klo 18, su klo 15, museolipulla.

Kuukauden ensimmäinen sunnuntai klo 12, museolipulla.

Ryhmän toiveiden ja tarpeiden mukaan. Tilaukset ma–pe klo 9–12,

p. (09) 1733 6509 tai [opasvaraus@kiasma.fi](mailto:opasvaraus@kiasma.fi). Hinnat arkisin 65 e,

sunnuntaisin 80 e. Opastuskielet suomi, ruotsi ja englanti.

Tutustu ohjelmistoon tai liity maksuttomalle Kiasmail-postituslistalle.

Verkkokaupasta näyttelyluettelot ja Kiasma-tuotteet.

Ti 10–17, ke–pe 10–20.30, la–su 10–18, ma suljettu. p. (09) 1733 6504

Ti 10–17, ke–pe 10–20.30, la–su 10–18, ma suljettu. p. (09) 1733 6505

[www.kiasma.fi/kiasmanystavat](http://www.kiasma.fi/kiasmanystavat), p. (09) 1733 6595

Kiasma on liikkumisesteetön.

Opaskoirat ovat tervetulleita.

muutokset mahdollisia

Ilmiö nimeltä Ilja Glazunov s. 2



ILJA GLAZUNOV: ANITA HALLAMA, 1988

Näkökulma s. 6

Kiasma lyhyesti: uutisia, tapahtumia,  
vinkkejä tulevasta... s. 8



CARL KNIFE: HOLOGRAM WALLS

Meidän Kiasma s. 12



URBaaneja kasvutarinoita s. 14



FUCKMYLIFE

ARSin värit s. 18  
Kiasma-sarjakuva s. 19



Kiasma-kalenteri s. 21